



Vörös Lobogó

Az R. M. P. Arad-tartományi bizottsága és a tartományi néptanács lapja

XI. évfolyam,
3356. szám
4 oldal,
20 bani
1955,
december 8.
csütörtök

Lapunk tartalmából:

- Lezajlott a III. országos kulturális verseny döntője (2. old.)
- Pillanatképek a seprősi „kulturális” (2. old.)
- Testnevelés és sport (2. old.)
- A tudás — hatalom (2. old.)
- Pártelet — Gyorsítsák meg a begyűjtés ütemét Tamásdán (3. old.)
- Fokozottabb politikai munkát (3. old.)
- Jean Paul Sartre műve a Kínában tett legutóbbi látogatásáról (3. old.)
- A szovjet államférfiak burmai látogatásai — Szovjet-burmai közös nyilatkozat (4. old.)
- Hruscsov: Nem kimélünk semmi fáradságot, hogy meggyőzést hozunk létre az összes országok között (4. old.)

Szüntelenül emelkedik a dolgozó nép anyagi és kulturális színvonala

Orók emlékéntél a munkásosztály tudatában, hogy a múlt sötét éveiben a kommunizmus pártja volt az egyetlen erő, amely a legnagyobb áldozatokkal hozta a munkásság érdekében. A legkézzelérhetőbb támadások, megtorlások közepette, a párt magasra emelte a munkásosztály ügyének harci zászlaját.

A nagy történelmi fordulat — a felszabadulás — után a párt következetesen és kitartóan vezette dolgozó népiünket a jobb, boldogabb élet megteremtésének útján. A népi demokratikus rendszer létrejötte után a szocializmus gazdasági alapjaitörvénye lett hazánk társadalmi fejlődésének is az alapja. A párt és a kormány minden határozata és intézkedése azt a célt szolgálja, hogy kielégítse a dolgozók egyre növekvő anyagi- és kulturális igényeit. Hazánk dolgozó népe egyöntű lelkesedéssel és áldozatkészséggel vett részt a párt által eléje tűzött magaslatos feladatok valóra váltásában, mert tudja, hogy saját jövőjének szilárd, biztos alapját fekteti le. A párt és a nép közös, egyetemes erőfeszítéseinek áldásos gyümölcse már most megmutatkozik. Az első öt éves terv eredményei féltérhetetlenül amellett tanuszkodnak, hogy a párt által megjelölt út az egyedüli helyes út és ez az anyagi javak növekedéséhez, a kulturális élet szüntelen fellendüléséhez vezet.

A nép életében éppen úgy, mint az egyén életében vannak pillanatok, amikor számukra kerül sor. Ilyenkor mérlegre tesszük munkánkat, új erőt merítünk a sikerekből, tanulunk a hibákból. A II. pártkongresszus és első öt éves tervünk befejeződésének időpontja nagyjából egybe esik. E két jelentős esemény minden becsületet, hazájának, népének ügyét szíven viselő állampolgárt meglegelesre, számukra készítet.

Visszafelé meg az elmúlt évek küzdelmei, de győzelmeink gazdag eseményeit. Számadatokat ismertünk, amelyek példátlanul lelkes munkáról, nagyszerű eredményekről, dolgozó népünk megváltozott, szabad életéről beszéltek.

Köztudomású, hogy a lakosság anyagi színvonalának hű lakóképe a közszükségleti cikkek forgalma. Az 1953. augusztus 19—20-i plenáris ülés után érezhetően fellendült a dolgozók vásárló ereje. Míg a plenáris ülés előtt tartományunkban egyik évről a másikra 18—19 százalékkal emelkedett a közszükségleti cikkek forgalma, 1953-ban 1952-höz viszonyítva ez a szám városunkban 47 százalékkal, vidéken pedig 14 százalékkal emelkedett, 1954-ben pedig, az előző évhez viszonyítva, újabb 23 százalékkal. Az utóbbi öt évben elért gazdasági fellendülés lehetővé tette a felfutó gazdasági rendszer megszüntetését. A további erőforrások feltárásáért, a takarékosság fokozásáért, lehetővé tette, hogy az év áprilisában árcsökkenést hajtsanak végre. Ez természetesen a vásárlóerő további növekedését eredményezte. Így 1955 november végéig városunkban 25 százalékkal, vidéken pedig 38 százalékkal volt nagyobb a közszükségleti cikkek forgalma, mint 1954-ben. Nem szabad figyelmen kívül hagyni azt sem, hogy az évek során jelentősen bővült az árak választéka és megjavult minőségük. A napokban végrehajtott árcsökkenés újabb bizonyítéka a pártvezette dolgozó nép gazdasági sikereinek.

Noha az igények még nincsenek kielégítve, az Aradtartományban végzett lakásépítések is a párt és a kormány gondoskodását, a dolgozók anyagi helyzetének állandó javulását bizonyítják. Aradon ez év november végéig 84, államkölcsönből felépítendő lakás adtak engedélyt. Vidéken ugyancsak államkölcsönből 96 lakás épült, illetve épül. Jelentős a magán-költségből készülő lakások száma is. Csak ez évben városunkban 260 engedélyt adtak ilyen célra. Nem emlegettük meg az átépítéseket, a vidéken épülő kultúrtházakat és is-

kolákat. Könnyűtést jelent a lakás-kérdés megoldásában, hogy ma már a lakbérre kiadott összeg alig közelíti meg a dolgozók fizetésének néhány százalékát. A múltban a lakberek gyakran felemésztették a kereset 30—40 százalékát.

A lakosság szociális-kulturális életkörülményei érezhetően megváltoztak. Elképzeltetetlen volt a múltban az, ami ma mindennapi valósággá vált: az ingyenes nyaralás és gyógykezelés. 1955-ben hazánkban a szociális-kulturális célokra fordított összeg 6.375 millió leire emelkedett. Ez évben több mint 320.000 ember töltötte szabadságát különböző üdülő- és nyaralótelepeken.

Az egészségvédelem terén is szinte felmerhetetlen a haladás. A lakosság nagyrésze ingyenes orvosi kezelésben részesül. Az állami költségvetésből ez évben háromszor többet fordítottak társadalombiztosításra, mint 1949-ben. A gyermekekét bölcsődékből, napközi otthonokból, nyaralótáborokból gondozzák, nevelik.

Tartományunk kulturális életében is jelentős eredményekről beszélhetünk. Az 1948-as tanügyi reform után fordulat állott be az iskolázatlanságban. 1944-hez viszonyítva az óvodák száma 360 százalékkal, az elemi iskoláké 230 százalékkal növekedett. Jelentősen növekedett a nemzeti kisebbségi iskolák száma is. Tartományi viszonylatban a növekedés 260 százalékos. Jellemző a hetosztályos iskolák számának növekedése, hogy csak a nemzeti kisebbségi dolgozók hetosztályos iskolába járó gyermekeinek száma 600 százalékkal növekedett. Jelentős fejlődés tapasztalható a szakmai iskolázatlanság terén is. Tartományunkban 400 százalékkal több ifjú tanult a szakmai iskolákban, mint 1944-ben. Az oktató-nevelő munkát megkönnyíti az eredményesebbé teszi a pioníregységek tevékenysége, valamint a pionírlotokban folyó munka. A párt- és tömegszervezetek támogatásával tartományunkban a tanügyi káderek 1944 óta több mint 65.000 órát tudatlan számára tették hozzáférhetővé az írást, olvasást.

Az állami színház és filharmonia, a tartományi könyvtár, klubok és kultúrtházak könyvtárai, a tartományi múzeum és a filmszínházak értékes tevékenységet fejtettek ki az elmúlt évek során. Neveltek a dolgozókat, lendületet, önfeledő munkára lelkesítették őket és megismertették velük mindazokat a küzdelmeket, amelyeket népünk az elnyomás éveiben vívott, azokat a szellemi kincseket, amelyeket a nép töretlenül optimizmusa, életseretete hozott létre.

Falvainkban és községeinkben a felszabadulás előtt ismeretlen élelenségű kulturális élet kezd kibontakozni. Sok helyen a kultúrtházak valóban otthonává váltak az új, a néphez közelálló művészetnek, művelődésnek. A különböző művelődési csoportok értékesítik a népművészet halhatatlan kincseit, támogatják a dolgozó parasztságot a gazdag természetű folyó küzdelemben. A falusi könyvtárak a haladók és a szocialista-realisták irodalom termékeit terjesztik, lehetővé teszik a dolgozó parasztságot számára, hogy megismerje a bevált hazai és szovjet mezőgazdasági módszereket.

Dolgozó népünk bizalommal tekint a jövő felé. Nem tagadja senki, hogy vannak még hibák, nehézségek, amelyeket el kell hárítani. A kizsákmányolás igazjától megszabadult nép, a párt vezetésével, azonban szilárdan halad az új élet felé vezető úton és eltöltött századka, hogy minden akadályt legyűr. Hazánk dolgozó népe a II. pártkongresszus előtt pártunk tanítását követi. Tudja, hogy jölétének megteremtését a saját kezében tartja és ehhez a termelési terv előírásainak maradéktalan teljesítése, a munka termelékenységének állandó emelése, az önkéntes árcsökkenés, és a termékek minőségének szüntelen megjavítása vezet.

Megnyitották

a „Műszaki-tudományos könyv hetét”

A Művelődésiügyi Minisztérium által szervezett „Könyvhónap” keretében kedden délután megnyitották a „Műszaki-tudományos könyv hetét”. Az alkalommal az Akadémia könyvesboltjában St. Milcu professzor, akadémikus, az Akadémia első titkára, a Műszaki könyvesboltban pedig C. Nenitescu mérnök-professzor, akadémikus, az MTTE központi tanácsának alelnöke mondott beszédet. Mindketten hangsúlyozták a tudományos és műszaki könyvek fon-

tos szerepét dolgozóink kulturális színvonalának emelésében és kidom-borították a műszaki-tudományos könyvek kiadása terén az utóbbi években elért sikereinket.

A „Műszaki-tudományos könyv hete” folyamán a fővárosi és vidéki közelmunkák, a fősíkolok, valamint különböző előadó termekben könyvismertetéseket és megbeszéléseket tartanak egyes nagyjelentőségű műszaki és tudományos könyvekkel kapcsolatban. (Agerpres.)

A II. pártkongresszus köszöntésére

Befejezték a Cserna-Zsil és az Ozana-Cracău erdei iparvasutak építését

A Cserna-Zsil és Ozana-Cracău ifjúsági építőtelepeken befejeződtek a munkálatok. A brigádok teljesítették a II. pártkongresszus tiszteletére tett vállalásaikat, megépítették a tervbe vett két erdei iparvasutat.

Még egy év sem telt el azóta, hogy az ifjú brigádok hozzáfogtak a vasútépítéshez ezen a két vidéken, amelyet a múltban hozzáférhetetlennek tartottak. A brigádok hegyeket vágtak át és völgyeket tömtek be, 56 kilométeren fektettek le síneket és több, mint száz, 10—130 méter hosszú hidat építettek. Bizonyosságot adtak ezzel ifjúságunk alkotókészségének, a párt, a nép és a haza iránti határtalan, odaadó szeretetének.

A két vasútvonal létesítése — a szállítási költség csökkentése révén — több, mint 7.500.000 lej megtakarítást jelent évente népgazdaságunknak. A Tismana-Zsil vasútvonal lehetővé teszi a Zsil és Cserna közötti erdővidék óriási famennyiségének elszállítását Tirgu-Juba és az utas-szállítás számára is bekapcsolja ezt a vidéket az ország vasúthálózatába.

A moldvai Dolia és Pipirig közötti vonalon az Ozana és a Cracău völgyében kitermelt sok ezer köbméter szállítását majd le a pipirigi fűrészüzemnek.

Mindkét vasútvonal építése rendkívül erőfeszítést és hozzáértést igényelt. A Tismana—Tg. Jiu vonal építéséhez 260.000 köbméter alépítményre volt szükség s ennek 60 százalékat gépesített eszközökkel készítették el. A vonalon 107 kisebb-nagyobb hid épült, ezek közül 7-nek a nyílása 20 és 130 méter közötti volt.

A neamtí hegyek között az ifjú brigádok ugyancsak bebizonyították, hogy meg tudnak küzdeni az akadályokkal. A brigádok túlnyomó része a rendkívül nehéz munkakörülmények ellenére 10—30 százalékkal túltejesítette normáját, anélkül, hogy ez a munka minőségének rovására ment volna. Az építőtelep már szeptember elején teljesítette 1955. évi tervfeladatát s ez lehetővé tette az évi munkafeladatok 30 százalékos növelését.

A két építőtelep brigádjai nem egy esetben valóságos hőstettek vittek véghez. A Cserna-Zsil építőtelep Bistrița részlegén a brigádok bátor közbelépése mentette meg a munkatelep felszerelését a hirtelen áradó Bistrița vizétől. Az Ozana—Cracău-i telepen a brigádok több, mint 2.000.000 lej értékű anyagot és felszerelést mentettek meg az éjszéljében kiöntő Ozana áradásától.

A két telep a kommunista nevelés valóságos iskolája volt. A Cserna-Zsil-i telepen Grigore Ioacea, Ciovi-

că Nicolae, Saviziu Carasila, Cucianu Nicolae, Elena Neagoe, Gabriela Schmidt, Ștefan Mitu, az Ozana-Cracău-i telepen Vasile Dragomir, Dărie Vasile, Tudor Străciță, Ferencz Aranka, Grigore Ivanciuc követendő példát mutattak munkatársaiknak.

Mindkét építőtelepen befejeződött a munka. Az Ozana-Cracău-i brigádok két héttel ezelőtt ünnepelték meg Pipirig faluban az új vasútvonal felavatását. A Cserna—Zsil-i építőtelep brigádjai, munkásai és technikusai vasárnap Tg.-Jiuban ünnepi nagygyűlést tartottak, amelyen számos tg.-jiui munkás és környékbeli dolgozó paraszt is részt vett.

A gyűlésen részt vettek a következő elvtársak: Gh. Apostol, Fazekas János, Cornel Fulger, Vladimir Gheorghiu, az RMP Craiova tartományi bizottságának első titkára, Mircea Ocheană mérnök, a fa-, papír- és cellulózeipari miniszter helyettese, Al. Samoilenco, helyettes vasutügyi miniszter, Ioan Moangă, a Craiova tartományi néptanács elnöke és mások.

A gyűlésen Al. Samoilenco elvtárs a vasutügyi minisztérium nevében szívélyesen köszöntötte a brigádokat, munkásokat és technikusokat az elért sikerekért.

— Minden nap, amely közelebb hoz bennünket a párt II. kongresszusához, — mondotta — minden téren új győzelmek, új megvalósítások hírt hozza el nekünk. E nagy győzelmek egyike a cserna-zsilvölgyi erdővidék kitermelésére szolgáló vasútvonal felavatása is.

E vasútvonal építését az ifjúságra bíztuk és az építőtelepet nemzeti építőtelepek nyilváníttuk. Ma, a vonal felavatása alkalmával, örömmel állapítjuk meg, hogy a brigádok sikeresen teljesítették feladataikat. Az ifjú brigádok bebizonyították, hogy a párt számíthat rájuk a szocializmus építése során előtűnk álló nagy feladatok teljesítésében.

A craiovai pártbizottság nevében Vladimir Gheorghiu elvtárs köszöntötte az építőtelep dolgozóit, akik lelkes munkával — a II. pártkongresszus tiszteletére — egy hónapig a kitűzött határidő előtt bevégezték az építkezést. — Amit a burzsoázdesuri rendszer közel 30 évvel ezelőtt nem volt képes megépíteni — mondotta —, azt a népi demokrácia egy évvel is rövidebb idő alatt megvalósította.

Ioan Moangă elvtárs, a Craiova tartományi néptanács végreházi bizottságának elnöke ezután átadta a Munka-érdemrendet és a munkaérmeket azoknak a brigádoknak, munkásoknak, technikusoknak és mérnöknek, akiket kivételes munkájukért legmagasabb kitüntetésben részesítették.

Cornel Fulger elvtárs, az IMSZ KB első titkára, az IMSZ Központi Bizottsága nevében szerencsésünnepelt a brigádokat, akik a párt II. kongresszus tiszteletére vállalták fel a munkát.

Hazánk ifjúságai — mondotta — a többi között Fulger elvtárs — a Román Munkáspárt atyai irányítása alatt, felkészülve a dicsőséges Lenin Komzomol tapasztalatait, és attól a kívánságtól vezérelve, hogy tettekkel bizonyítsa be hazaszeretét, bátorságról és hősiességről tett tanúságot a munkában.

A Tg.-Jiu—Tismana erdei iparvasút építkezésének határidő előtti befejezése újabb bizonyítéka annak, milyen alkotó munkára képes hazánk ifjúsága, milyen odaadással viselték szeretett pártunk, szeretett hazánk iránt.

Ez a vasúti építkezés valóságos iskola volt ifjú brigádosaink számára, valóságos vizsga, amelyet sikerrel tettek le. Brigádosaink értékes segítséget kaptak munkájukhoz az építőtelep mestereitől, mérnökeiktől és technikusaitól.

Sok ifjú brigádos, akiket odaadással lelkesít a haza, valamint szeretett vezetők és irányítók, a Román Munkáspárt iránt, az IMSZ felhívására részvételre jelentkezett a békási „V. I. Lenin” vízierőmű építőtelepén folyó munkálatokhoz.

Ezután Gh. Apostol elvtárs, az RMP KV Politburojának tagja, az SZKT elnöke mondott beszédet, amelyben a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének és a kormány-nak üdvözlését tolmácsolta.

Több élenjáró ifjú brigádos az IMSZ KB érdemdiplomáját kapta kiváló munkájáért.

A Cserna-Zsil építőtelep brigádjai, munkásai, technikusai és mérnökei táviratokat intéztek a Román Munkáspárt Központi Vezetőségéhez, amelyben büszkén jelentik, hogy teljesítették a párt II. kongresszusa tiszteletére tett vállalásukat.

A Tismana—Tg. Jiu vasútvonal közelében fekvő falvak dolgozó parasztjai, a kollektív gazdaságok és mezőgazdasági, társulások tagjai ugyancsak táviratban fejezték ki örömeiket az RMP Központi Vezetőségének az új vasútvonal építéséért, amely lehetőséget nyújt falvaik még nagyobb mérvű gazdasági és kulturális fejlődésére.

A nagygyűlés befejezése után Gh. Apostol elvtárs elvágta a szalagot és a rönkökkel megakartott első vonat elindult Tismanáról Praeja felé.

Ez az erdei iparvasút igen nagy jelentőségű népgazdaságunk szempontjából. E vasút segítségével egy nagy hegyvidék erdősegeit lehet majd jobban kiaknázni. Az Ozana—Cracău és a Tg.-Jiu—Tismana vasútvonalak üzembe helyezése lehetővé teszi, hogy fokozzuk a fűrészgyárakba szállított faanyagok napi mennyiségét s a szállítási költségek csökkentése révén évi 7,5 millió lej megtakarítást eredményez.

A szónok a továbbiakban rámutatott arra, hogy az építőtelepen száz meg száz ifjú járt az élen, akik szakmai és politikai ismereteiket gyarapítva, arra ösztönözték a brigádlagot, hogy minél előbb adják át rendelkezésükre ezt a fontos vasútvonalat, majd ezeket mondotta: Nagyszerű sikereiteket ezért értékelt el, mert mindennapi tevékenységeket a pártszervezet vezette és irányította, mert megszervezték a mesterek, mérnökök és technikusok tanácsait. Szocialista versenyetek rendkívül termékeny volt. Kemény, merész és lelkes harcot vívtatok az élbrigádszázlót.

(Folytatása a 3-ik oldalon)

Teljesítik kongresszusi vállalásaikat

A „GRAVURA” VÁLLALATBAN

A „Gravura” sportcikket gyártó vállalatban a november 19—december 23-ig tartó időszakban értékes felajánlások teljesítésére vállalkoztak a dolgozók. A kötelezettségvállalást négy pont köré csoportosították: normatulteljesítés, minőségi munka, takarékosság és a munkahely tisztántartása.

A pártlapseszervezet és az üzemi bizottság indítványára összehívott szakszervezeti csoportgyűléseken hangzottak el a vállalások. A zománczok 22, az ezüstművesek és lakatosok 14, a szerszámlakatosok 14 vállaltak tetteket. A prés-osztályon 16, a galvanizáló közlő 9 és még 13 egyéb vállalat hangzott el a II. pártkongresszus tiszteletére.

Az eddig elért eredmények azt bizonyítják, hogy a felajánlások tettek követték. Hellinger Sándor és Tamás Ferenc érték el a legszebb eredményeket. A zománczó osztályról a 3. számú Csutkih brigád 245 százalékos, a 2. számú Csutkih brigád pedig 198 százalékos teljesítet. A galvanizáló osztályon az 1. számú Csutkih brigád ért el jó eredményt, 147 százalékkal haladta túl előirányzatát. A szerszámlakatosokból álló Csutkih brigád 202 százalékos teljesítet.

A jó eredmények részben a sikerrel alkalmazott szovjet munkamódszereknek köszönhetők. A Vorosin módszert a II. pártkongresszus tiszteletére folytatott szocialista verseny folyamán újabb 15 munkás alkalmazta.

A Kuznyecov munkamódszert ketten, a Kotleár módszert tizenhárman alkalmazták az utóbbi időben. A Csutkih módszer alkalmazásával két új brigádot alakítottak.

Engel Tözlő, levelező.

A „DŐZSA GYÖRGY” BUTOR-ES HORDOGYÁRBAN

Az IPROFIL „Dózsa György” butor- és hordogár dolgozó novemberben túltejesítették a havi tervet. A II. pártkongresszus időpontjához közeledés ösztönözte őket a munkában. A globális termelési terv valamennyi mutatószámát teljesítették a különböző üzemszálályok. A butorgyárban a globális termelési tervet 115,79 százalékkal, az áruterve pedig 146,76 százalékkal teljesítették. A hordogár dolgozói globális termelési tervüknek 137,18 százalékkal, árutervüknek pedig 150,34 százalékkal tették eleget.

Az egész vállalatban 117,47 százalékos globális tervteljesítést és 147,5 százalékos áruterv teljesítést értek el.

A fenti eredmények a következő szervezési intézkedések sikeres végrehajtásának tulajdoníthatók.

Tizenhét brigád kapcsolódott be a legjobb brigád cím elnyeréséért indított brigádok közötti versenybe. Novemberben a legszebb termelési sikereket Máté Lajos brigádja érte el; normáját 268,17 százalékkal teljesítette. Kollman Károly brigádja ugyancsak a legjobbak közé küzdötte fel magát. Ennek a brigádnak tagjai 101,31 százalékos normatulteljesítést értek el. Schragner Lőrinc 178,82 százalékkal teljesítette multihavi tervét.

Hartmann Jakab brigádja 166,8 százalékkal teljesítette novemberi tervelőirányzatát. A „Dózsa György” butorgyár kárpitos brigádja Ciznas Dumitru vezetésével 100,7 százalékos normatulteljesítést ért el, Hartmann Antal csomagoló brigádja pedig 280 százalékkal teljesítette multihavi előirányzatát.

Az egyéni versenyben Urcal Dumitru kádár 60 százalékos, Varga Sándor és Mult János IMSZ-tagok pedig 60—80 százalékos normatulteljesítéssel járnak élen.

Az IPROFIL „Dózsa György” butorgyárban 31.029 lej értékű segéd- és nyersanyagot takarítottak meg a dolgozók. Ennek az összegnek megtakarításához hozzájárult Porsche János, aki 10.000 lejt takarított meg. Kitűnt még Jivan Elena takarékossági brigádja, és Szemeny Lajos fényező, valamint Veres Károly és Genczinger Vilmos asztalosok.

Csernóitz Mózes, levelező.

Gh. Apostol elvtárs beszéde

A Tg. Jiu—Tismana vasútvonal felavatásán

Kedves elvtársak! Brigádosok, munkások, technikusok és mérnökök!

Az RMP KV és a kormány nevében és megbízásából forró elvtársi üdvözléssel tolmácsolom nektek és köszönettel benneteket a Tg.-Jiu—Tismana vasútvonal határidő előtti átadásá alkalmából.

A Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a Román Népköztársaság kormányja igen nagybecsűlő eredményes, lelkes és hősi munkátokat, amelyben ifjúságunk kiváló képességei mutatkoznak meg. Pártunk, városi és falusi dolgozóink abban a törekvésében, hogy a II. pártkongresszus tiszteletére határidő előtt befejezzék a vasútvonal építését, eleven tanúbizonyságot látják ifjúságunk mélyeszes szeretetének, szorgalmának és bátor irányítójára — a Román Munkáspárt iránt.

A szónok hangsúlyozta továbbá, hogy ifjaink forró hazaszeretete jut kifejezésre abban, hogy nyomban válszalagok az IMSZ KB felhívására. Az ifjak előtttek a munkatelepre s megmutatták, hogy tovább folytatják az RMP KV által oly nagyra értékelt, Agota—Botorka-i önkéntes munka hagyományait. Gh. Gheorghiu-Dej elvtárs, pártunk Központi Vezetősé-

gének első titkára, az Agota—Botorka-i brigádok előtt beszélt hazagratulát, hogy ők gyújtották fel azt a szikrát, amely fellobbantotta az önkéntes munka lángját s az ifjak tízezeit sorakoztatja fel az ország új építési érdekében. Ez jutott kifejezésre számos munkatelepen ifjúságunk bátor és hősi munkájában. A II. építőmunkálatokról tanusodik, az ifjúságunk a munkatelepeinken végzett eredményeit szemlélve Mező-nagycsány (Kolozsvár), Bumbesti—Livezeni, Lunca Prutului, Szolyva—Visó, a „Gh. Gheorghiu-Dej” kőszurhagvár, a craiovai „Chivu Stoica” fűtőház, a marilai szanatórium, a București—Snagov vasútvonal, az „Ovidiu II.” hőerőmű, a bucaresti „Augustus 23” stadion, a Tg.-Jiu—Tismana és az Ozana—Cracău vasútvonal.

Gh. Apostol elvtárs ezután kidom-borította, hogy a Tg.-Jiu—Tismana és az Ozana—Cracău erdei vasútvonalak ifjú építői hősiessé, odaadással és bátorssággal szálltak szembe minden nehézséggel és ezeket leküzdve, a vidék alatt nagyarányú munkálatokat végeztek egy 56 kilométer hosszúságú vasútvonalon, amely több mint száz 10—130 méteres hid építését tette szükségessé.

Lezajlott a III. országos kulturverseny döntője

November 27—29-ike között tartották Bukarestben a rajoni kulturházak és falusi kulturothronok országos versenyének döntőjét, amelyen színjátszó csoportok és kulturagítációs brigádok vettek részt.

Tartományunkból a borosbesi színjátszó csoport és a kisjenői kulturagítációs brigád jutott be az országos döntőbe. Meghívták ezenkívül a versenyre a tartományi versenyen jól szerepelt pécskai, magyarpécskai, csanádi és gurahonci színjátszó csoportokat és kulturagítációs brigádokat is. Így ért engem is az a megtiszteltetés, hogy részt vehettem a bukaresti döntőben.

A kifőrdőn megrendezett verseny minden résztvevő számára feleltethető élmény és hasznos tapasztalatok gazdag forrása volt. Igen ianulások volt ugyanazt a darabot különböző színjátszó csoportok előadásában látni. Így például az „Egy nehéz éjszaka” című darabot az aradtartományi Borosbes és a hunyadtartományi Sebes község színjátszó csoportjai adták elő. Tartományunk színjátszó csoportja sokkal jobban játszott, de még náluk is hiba volt, hogy a szereplők sokszor felhúgtak és hátalt a közönség felé beszéltek. A színészek a nagy színpadot és az új díszleteket sem tudták megszokni.

Sokat tanultunk a különböző színjátszó csoportok és agitációs brigádok előadásából és talán még többet a versenyen befejező elemzésből. A művelődésügyi minisztérium képviselőjéből, színészből és rendezőből álló bizottság beszámolója rámutatott arra az általános hibára, hogy a színjátszó csoportok sok esetben nem választják ki helyesen az előadásra kerülő darabokat. Nem veszik tekintetbe a csoportok lehetőségeit (színész adottságok, díszletek) és figyelmen kívül hagyják azt a fontos követelményt, hogy a bemutatott darabok könnyen érthetőek és nevelőhatásuk legyenek és ugyanakkor ne haladják meg a színjátszó csoportok lehetőségeit. Ajánlották, hogy a színjátszó csoportok, a „Művelődési Utmutató”-ban megjelenő darabok közül válasszák ki az előadásra kerülő darabokat.

Kelemen Sándor, a magyarpécskai színjátszó csoport vezetője.

Pillanatképek a seprősi „kulturmunkáról”

Seprős község széles utcáival, szép épületeivel, tágas néptanács székházával, mintaszerű orvosi rendelőjével, nagy kollektív gazdaságával Körösjárány egyik fontos községe.

A község közepén lévő szép kertben kőhamlakok fekszenek: a lakosság önmegadózatásából fölépített új kulturothron építványaga. A régi kulturothronban nem folvik kulturmunka. A kulturothron hétköznapi vasárnap egyformán zárva van, rendellen szobáiban az asztalokon, székeken könyvek, folyóiratok, régi lemondások hevernek össze-vissza, egy sarokban rádió, kitért telepek és akkumulátorok porosodnak elhagyatottan.

A falu kulturmunkája így az iskolába szorult, itt tartanak minden rendezvényt. November 27-re, vasárnap délutánra is kulturmúsort hirdettek. A rajonból kiküldött előadó 90 (!) perces késséssel érkezett meg és egy óra, idegen és a hallgatóság számára érthetetlen szavakkal teleítüzdelt előadásban „tájékoztatta” a megjelenteket a nemzetközi helyzetről. Közben lassan alkonyodni kezdett, úgy, hogy az eleinte nagy számú közönség sorai egyre ritkulnak és mire az iskolások végre megkezdhetik jól előkészített, kedves műsorukat, már csak néhány szülő maradt a teremben. Az ifjúság kulturcsoportja számára már nem jutott idő...

A néptanács épületével szemben hatalmas kőfalványon áll a falujáság. Központi helyre gunyverset függesztettek ki, melyben Casut Mariát, a falujáság felelőseit bírálják meg nemtörődomségéért.

A vers mellett a felelős elvtárs „Önbírálat”-a, amelyben áthárítja a felelősséget azokra a szerkesztőbizottsági tagokra, kiknek sikerült hat hónap alatt... egy cikket közölni. Az „önbírálat” végül arra kéri a pártszervezetet, elemezze a falujáság munkáját és tegyen meg mindent annak megjavítása érdekében...

Imé, néhány pillanatkép a Seprőson folyó „kulturmunkáról”. Nem állítjuk, hogy a községben kulturtevékenységnek nincsenek pozitív oldalai is, de mindaddig, amíg az említett tények fennállnak, csak idezőjelben beszélhetünk Seprőson „kulturmunkáról”.

I. Iordachescu tanár

„A tudás — hatalom” — tartja egy régi mondás, — hatalom, mert fegyvert ad mindenki kezébe az elmaradottság elleni harcban, eszközt egy gazdagabb élet kivívásához. A szocialista társadalom emberének művelt embernek kell lennie és ez a műveltség nem korlátozódhat a szigorúan vett szakismeretek körére. Csak széles, általános műveltséggel bíró, valóban politikus ismertekkel rendelkező emberek képesek teljes mértékben megfelelni azoknak a követelményeknek, amelyek a szocializmus felépítése mindnyájunk elé állít.

Népi demokratikus államunk elősegíti az ifjúságnak ilyen szellemben való oktatását és nevelését, de ez még nem minden. Biztosítani kell mindenki számára annak a lehetőségét, hogy önmagát tovább képezze, megismerhesse mindazokat az eredményeket, amelyeket az emberiség legjobbjai az évszázadok folyamán elérték.

Régebben is tartottak — szörvanyosan és rendszertelenül — ismeretterjesztő előadásokat, de ezek éppen rendszertelen és szörvanyos voltak és többé-kevésbé zárkórú jellegűek voltak nem voltak képesek — és nem is volt céljuk — a legszélesebb néptömegek kulturális vonalát érezhetően emelni.

Ezen a hiányon hivatott segíteni Aradon a népi egyetem, mely ez év október közepén kezdte meg előadásait, a tudomány és kultúra terén, valamint a tartományi szaktanács rendezésében.

A népi egyetem célja, dolgozóink számára lehetővé tenni az alapvető ismeretek elsajátítását a tudomány különböző ágaiban, általános kultúrinszonaluk emelését, valamint az idősebb külső és belpótlitkai kérdésekben való állandó tájékozódást.

A népi egyetem előadásai hat téma körüli csoportosulnak: világtörténelem, jog, történelem, politikai-gazdasági földrajz, fizika és kémia, biológia és orvostudomány.

Levellek a szerkesztőséghez

Kulturünnepele az 1. számú fiúiskolában

Az aradi 1. számú fiúiskola vezetősége és szülői-bizottsága november 27-én jól sikerült kulturünnepele rendezett az iskola nagytermében. Az előkészítés terén Hincu Lucretia, Guran Magdalena, Speranco Rodica tanárnők, a szülői bizottság részéről pedig Filipas és Barna elvtársak végeztek különösen eredményes munkát. Elismerés illeti mindazokat a szülőket, akik tetszetős tombolatárgyakkal és a büffe számára készített finom ételekkel hozzájárultak az ünnepség sikeréhez.

Helmer Olga, levelező

A Szilvás-felepi könyvtárról

A Szilvás-felepi könyvtár és olvasóköri nem teljesíti azt a feladatot, mely a dolgozó tömegek politikai és kulturális színvonalának állandó emelését folyó harcban red háru. A könyvtár és az olvasóköri felelős elhanyagolja munkáját a könyvtár ritkán van nyitva. Így a Szilvás-felepi olvasnivalgyó lakói sokszor hónapokig nem jutnak új könyvekhez.

Ipacs Ilona, levelező

Ahol a jövő reménységei tanulnak



A képen a pionirpalota nyomdászokrének egy csoportja Csillám János oktató vezetésével, megismerkedik a nyomdászok nehéz, de szép munkájával.



Munkában a pionirpalota rajkőre. Harmadik és negyedik osztályos pionirok mintáról rajzolnak.

A tudás — hatalom

Az előadásokat hetenként kétszer, szerdán és pénteken tartják, jól meghatározott munkaterv szerint.

A teremkérdésben, sajnos, váratlan nehézségek merültek fel, — mondta Toma Elza elvtársnő, a társaság fardhatatlan titkára — mivel a termelészövetkezetek tartományi uniója által rendelkezésünkre bocsátott nagyterembe, megkezdésünk nélkül, gyűlést hívtak egybe a népi egyetem előadásainak időpontjában. Jelenleg ugyanott javítási munkákat kezdtek, úgy, hogy egyelőre kénytelenek vagyunk az előadásokat a TKTT helyiségekben megtartani. Reméljük, hogy január elejére elkészülnek a munkálatok és a jövő évben már háborítatlanul tarthatjuk előadásainkat a megjelölt helyen.

A népi egyetem előadásainak kérdéséről a dolgozók, elsősorban a helyi sajtóban értesültek. A tartományi szaktanács, amely vállalta a dolgozók mozgósítását, nem tett meg mindent annak érdekében, hogy a legszélesebb tömegek bekapcsolódjanak ebbe a jelentős kulturakcióba. Csak a megfelelő felvilágosító és népszerűsítő munka hiányával magyarázható, hogy például olyan hatalmas üzemből, mint a „G. Dimitrov” gyár, mindössze három jelenlétet a népi egyetem előadására. Legtöbb hallgatót a TEBA gyár küldte, ami nagyrészt Lechner Emma klubigazgató lelkes munkájának eredménye. A nem minden szempontból kielégítő mozgósítás ellenére közel 300 hallgatója van a népi egyetemen. Ezek közül 25-en mind a hat előadásorozaton részt vesznek, de legtöbbször két, vagy több előadásorozatot látogatnak. Így a hat előadásorozatra összesen 545 részvételi igazolványt adtak ki. Legnagyobb az érdeklődés a fizika és kémia, valamint a biológia és orvostudomány iránt.

A nagy érdeklődésre való tekintettel a népi egyetem vezetősége tervbe vette a modern fizika kérdésével foglalkozó magyarnyelvű előadásorozatot megindítását is.

Városunk legkiválóbb szakemberei — orvosok, tanárok, jogászok — tartják a mindenki számára érthető és érdekes előadásokat. Azok az alapos előkészületek és az a nagy lelkesedés, melyről az előadók kivétel nélkül tanuságot tesznek, újabb bizonyítéka annak, hogy értelmiségeink megértették és vállalják azt a nagy és megtisztelő feladatot, mely a széles néptömegek kulturális színvonalának emelése terén rájuk hárul.

★

A biológiai és orvostudományi előadásorozatok keretében dr. Stoinescu Mircea főorvos beszél a reumáról. Érdekes, könnyen érthető előadásában ismerteti az emberiség egyik legrégebbi idők óta ismert betegségének történetét, rámutat a reumás betegségek különböző fajtáira, elterjedésére és veszélyes következményeire. Ismerteti azt a gondoskodást, melyet népi demokratikus államunk a reumás betegségek gyógyítása iránt tanusít. Hangsúlyozza a betegség idejében való orvosi kezelésének fontosságát és felszólítja hallgatóit, hogy csatlakozzék a betegség elleni küzdelemhez.

Todos Ioan és Marinescu Aurel egészségügyi megbízottak a Nagyszentmiklósi-rajoni Saravale és Egres községből utaznak be minden orvosi előadásra, hogy ezáltal is gazdagítsák szakmai ismeretüket.

Földvári József, a Solidaritatea asztalosműhelyvezető vasesztérgelyosa fiatal korában orvos szeretett volna lenni, de erre akkor nem volt módja. Ma viszont népi demokratikus

Testnevelés és sport

A II. pártkongresszus tiszteletére rendezett kupaverseny

A II. pártkongresszus tiszteletére rendezett sportmérkőzések második szakaszát, a sakkversenyt, az elmúlt napokban bonyolították le. A versenyen hármas férfi és ketős női csapatok vettek részt és a következő sorrend alakult ki:

1. Metalul „I. Ranghe”, 2. Pro-

Halic vezet az országos sakkbajnokságban

Az országos sakkbajnokság döntőjében 16. forduló után az aradi Halic Ivan vezet 10 ponttal. Halic Troianescu elleni függő játszmájában kitűnően érvényesítette minőség előnyét és megnyerte a játszmát. Tizenhat forduló után a sorrend: Halic 10 pont, Ciocileta, Ghijsescu, Szabó 9 és fél pont, Balanel, Günsberger, Ra-

Az 1956. évi sportnaplár főbb versenyei

Összeállították 1956. évre a hivatalos sportmérkőzések, versenyek naplárát, amely az egyes versenyek időpontját tartalmazza. Alább adunk szemelvényeket egyes sportágak versenyének, mérkőzéseinek időpontjaiból.

BIRKOZÁS. A Fl. Rosie UTA csapat veszt részt az ország legjobb csapatainak mérkőzésében. A tavaszi forduló március 4—május 13, az őszi szeptember 30—november 18 között rendezik.

KOSARLABDA. Ebben a sportágban aradi csapat nem vesz részt az ország legjobbjainak küzdelmében, de a női minősítő mérkőzések döntőit Aradon rendezik szeptember 4—9 között.

LABDARUGAS. Az ország legjobb csapatainak bajnoki küzdelme március 18-án kezdődik és a tavaszi forduló június 17-ig tart, az őszi forduló pedig augusztus 12—november 18 között rendezik. A B) csoportban a tavaszi forduló április 8—július 1, az őszi pedig augusztus 26—november 18 között tartják. Ezében megkezdődnek a C) csoport küzdelmei is: itt a tavaszi forduló április 1—július 8, az őszi forduló pedig augusztus 12—november 4 között rendezik. Az A) csoportban a Fl. Rosie UTA, a B) csoportban a Locomotiva, a C) csoportban pedig a Metalul „G. Dimitrov”, a Constructorul és a Fl. Rosie „November 7” csapatai szerepelnek. Az országos ifjúsági bajnokságban a tavaszi forduló április 8

—június 3, az őszi június 10—szeptember 16 között rendezik, míg a döntő mérkőzéseket szeptember 30—november 11 között tartják.

KEZILABDA. Az országos kezilabda bajnokság A) csoportjában az 1956. évben a Progresul csapata szerepel. A tavaszi forduló március 25—június 3, az őszi augusztus 26—november 4 között bonyolítják le.

OINA. Az országos bajnokság harmadik, tartományközi szakaszának egyik csoportja Aradon mérkőzik, szeptember 29—30-án.

RUGBY. A B) csoportban az aradi Stința csapata szerepel. A tavaszi forduló március 18—május 27, az őszi szeptember 23—november 18 között rendezik.

SAKK. A csapatverseny során az egyik elődöntőt Aradon tartják rieg és pedig május 8—14 között.

ASZTALI TENISZ. A csapatversenyben az aradi Voința szerepel és a tavaszi forduló február 12—április 22, az őszi szeptember 2—október 28 között rendezik.

TENISZ. Az ország legjobbjai sorában a Fl. Rosie UTA tenisz csapata szerepel és a csapatversenyeket április 28—október 14 között tartják.

ROPLABDA. A férfi bajnokság A) csoportjában a Stința, a női csoportban pedig a Dinamo szerepel. A tavaszi forduló április 15—június 17, az őszi október 14—december 9 között rendezik.

Rádióműsor

Csütörtök, december 8

BUKAREST I: 8.05: Központi sajtószemle. 8.13: Reggeli hangverseny. 9.15: Szimfonikus költemény. 9.45: Mesék gyermekek számára. 10.15: Zenekari hangverseny. 10.40: Zene és énekhangverseny. 11.00:

Mindenből mindenkinek. 12.00: „Beszélgetés a gyermekekkel”. 12.15: Román könnyűzene. 12.40: Szovjet szerzők békedalaiból. 12.55: Hírek. 13.00: Román népi zene. 13.35: Szimfonikus hangverseny. 14.15: Külgylí kommentár. 14.45: Déli hangverseny. 15.30: Hírek. 15.35: Dalok népünk harci multjának hőseiről. 16.00: Népi dalok. 16.30: Zene és műsor gyermekek számára. 17.00: Az ifjúsági kvartett műsora. 17.30: Rádiójáték. 17.48: Fuvószenekar. 18.00: Előadás. 18.15: Kivánság-hangverseny. 18.55: Hírek. 19.00: Falvak útja. 19.30: Zene. 19.45: A rádió szimfonikus zenekarának műsora. 22.15: „Könyvek és hősök”. 22.35: Román könnyűzene. 23.00: Hírek. 23.10: A népek zenéjéből.

BUDAPEST (KOSSUTH): 9.10: Népi zenekar. 9.30: Lakatos Sándor és zenekara játszik. Tóth Lajos kórusa énekel. 9.40: Zenekari hangverseny. 10.20: A király csizmája. 10.40: A kölesdi általános iskola énekkara. 11.00: Hírek. 11.10: Rádiógyermek. 11.40: Hídt Péter hegedű. 12.00: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.15: Fuvósinduló. 12.29: Muzikum és valóság. 13.00: Hírek. 13.10: A román rádió énekkara énekel. 13.30: Operakettősök. 14.00: Falusi híradó. 14.15: Népi zenekar. 15.15: A rádió gyermekjáték műsora. 15.45: Magyar mezők virágai. 16.00: Hírek. 16.30: Magyar kamarazene. 17.00: Az építő kommunizmus nagy országában. 17.30: Sziv küldi. 18.00: Hírek. 18.10: Táncezen. 19.00: Ifjú figyelő. 19.30: Északi népek dalai. 20.00: Verdi: Falsiaff. Operaközvetítés. 21.47: Borkalok és versek. 22.02: A közvetítés folytatása. 23.00: Hírek. 23.15: Toki Horváth Gyula és zenekara játszik. 24.00: Rozsogyszívszékja és Nescajev énekel.

BUDAPEST (PETOFI): 15.00: Zenekari hangverseny. 15.30: Operatréfázatok. 16.10: Egy falu — egy nőt. 16.40: Szovjet ifjúsági óalek. 17.50: Beethoven kamaraműve. 18.45: „Mesél a Föld”. 19.00: Vidám kórusok. 19.20: A magyar irodalom története. 20.00: Filmmuze. 20.30: Lányok, asszonyok... 20.45: Táncezen. 21.40: Képeslap Athénből. 22.10: „Gyere pártás katonának”. 22.40: Sporthíradó. 23.00: Könyvzene.

Szabó Mária.

Párélet

Gyorsítsák meg a begyűjtés ütemét Tamásdán

A tamásdai kommunisták nyílt alapszervezeti gyűlésen vitatták meg a begyűjtés kérdését. A gyűlésen kint, hogy az alapszervezet nem szorgalmazza a begyűjtés ütemének meggyorsítását. A párttagok és az agitátorok gyenge politikai munkát fejtettek ki a község dolgozó parasztjai között. Az őszi növényeket már régen betakarították s így meg volt minden lehetőség a begyűjtési terv maradéktalan teljesítésére.

Az alapszervezet határozatot hozott a politikai munka meggyorsítása érdekében. A párttagoknak, a tagjelölteknek, az agitátoroknak és a pártönkormányzat tagjainak feladatát jelölték meg, hogy élen járjanak a begyűjtésben. Személyes példamutatással mozgósítsák a dolgozó parasztokat. Ugyanakkor házcsoportok szerint osztották be a párttagokat és az agitátorokat, hogy házról-házra járva, embertől-emberig menő politikai felvilágosító munkát végezzenek. A begyűjtés politikai és gazdasági jelentőségét.

A párttagok, az agitátorok és a pártönkormányzat tagjai igyekeztek eleget tenni magasztos feladatuknak. Szekeres József, Dailling István, Császár Rozália, Felföldi István, Császár Rozália, Cioara Todor tagjelölt, Balázs Mihály, Fehér Sándor agitátorok, Hízó Imre, Ciordara Mihai, a pártönkormányzat tagjai elsőnek teljesítették állam iránti kötelezettségüket. Ez mozgósító hatást a dolgozó parasztokra, többen követték példájukat. Így Fildan Isosif, Tolnai Sándor, Duma Isosif, Sándor Imre és más dolgozó parasztok is 100 százalékban eleget tettek beadási kötelezettségüknek.

A párttagok és az agitátorok közül többen rendszeresen látogattak a számukra kijelölt házcsoportok lakói. A körzetekben tömeggyűlések munkát végeztek. Elbeszélgették a dolgozó parasztokkal és rámutattak a begyűjtés fontosságára. Márton János párttag körzetében például 13 dolgozó paraszt család nem teljesítette beadási kötelezettségét. Márton elvtárs pártfeladatának tekintette, hogy elbeszélgetsen ezekkel a dolgozó parasztokkal. Naponta meglátogatta őket, rövid megbeszéléseket szervezett, megmagyarázta nekik, hogy népgazdasági szem-

pontból milyen nagyfontosságú a begyűjtés maradéktalan teljesítése. A dolgozó parasztok elfogadták Márton elvtárs tanácsát és 8 nap alatt tízenketen 100 százalékban teljesítették beadási kötelezettségüket. Hasonló jó munkát végzett Császár Rozália párttag is. Császár elvtársnő körzetében a dolgozó parasztok december 3-ig 70 százalékban eleget tettek hazafias kötelezettségüknek.

A tamásdai pártalapszervezet ért el eredményt a dolgozó parasztok mozgósításában. Mint mindenhol, Tamásdán is népszerűségnek örvend a pártszervezet. A dolgozó parasztok követik a kommunisták példáját. Ezért szükséges, hogy a párttagok kivétel nélkül idejében teljesítsék a párt feladatát. Tamásdán azonban vannak még párttagok, agitátorok és a pártönkormányzat tagjai, akik december 3-ig nem teljesítették hazafias kötelezettségüket. Megengedhetetlen, hogy Pásztor Károly elvtárs, a pártalapszervezet titkára és Oros Dumitru bürtök kullogjon a beadásban. Az elvtársnak tekintetbe kell venni, hogy a község dolgozó parasztjai felfigyelnek rájuk. Ezért mielőbb teljesíteniük kell az állam iránti kötelezettségüket.

A pártalapszervezet nem irányította kellően a néptanács végrehajtó bizottságát a begyűjtési munkában. Így a néptanács végrehajtó bizottsága teljesen elhanyagolja ezt a fontos munkát. A begyűjtés kérdését egyedül a begyűjtési felelősök feladatának tekintik. Megengedhetetlen, hogy Tamas Cornel elvtárs, a néptanács végrehajtó bizottságának elnöke ne ismerje a begyűjtés helyzetét. Tamas Cornel elvtárs passzív magatartása a begyűjtés iránt megnyilvánult az alapszervezeti gyűlésen is — mikor a begyűjtés kérdését vitatták — mert eltávozott a gyűléstől. A néptanács végrehajtó bizottsága nem irányította a képviselőket sem, hogy személyes példával járjanak a dolgozó parasztok előtt. Így Pop Ioan, a néptanács végrehajtó bizottságának alelnöke, Pop L. Petru, Matula János és más néptanácsi képviselők még most sem teljesítették állam iránti kötelezettségüket.

A hiányos irányító és ellenőrző munka következtében Tamásdán még

találunk olyan parasztgazdaságokat, amelyek nagyon keveset, vagy pedig egyáltalán semmit kvótát nem adtak át az államnak. Ezek között találjuk Forgó István kulákot, Magyari József, Lung Petru dolgozó parasztokat és másokat.

A kellő mozgósítás hiányában Tamásdán nagyon elmaradtak a begyűjtéssel. Községi vonatkozásban a kukoricakvóta előírását 29,7, a napraforgóté 61,2, a burgonyáté 31,5, más szemes gabonáté pedig 30 százalékban teljesítették. A néptanács végrehajtó bizottsága, a pártalapszervezet büroja, valamint Szabó Imre elvtárs, a körösjajon pártbizottság területi instruktora állítja magát, hogy a beadásra előirányzott kukoricamennyiségnek 51 százalékát elérik az állatokra szerződő feleknek. Ha tekintetbe vesszük ezeket, az eredmény még akkor sem kielégítő.

Azért, hogy a tamásdai dolgozó parasztok mielőbb teljesítsék begyűjtési kötelezettségüket és méltóképpen fogadjassák pártunk II. kongresszusát, a pártszervezetnek s a néptanács végrehajtó bizottságának minden erőfeszítései kell. Az alapszervezet mozgósítsa tagjait, hogy házról-házra járva széles körű politikai felvilágosító munkát végezzenek és magyarázzák meg a dolgozó parasztoknak a begyűjtés fontosságát. Használják fel Márton János és Császár Rozália párttagok munkamódszerét és tapasztalatát. Bebizonyosodott, hogy a legjobb meggyőző munka a személyes példamutatás, ezért minden párttag, agitátor első feladata az állam iránti kötelezettség teljesítése.

Az alapszervezet feladata irányítani a néptanács végrehajtó bizottságát, hogy tevékenyen vegyen részt a dolgozó parasztok mozgósításában. Irányítsa a néptanácsi képviselőket feladatuk teljesítésére. A néptanácsi képviselők csak úgy teljesíthetik be magasztos feladatukat, csak úgy élvezhetik a választók bizalmát, ha élen járnak a különböző akciókban. Tamas Cornel elvtárs pedig tekintse főfeladatának a begyűjtési felelősök munkájának irányítását és ellenőrzését. Naponta elemezze munkájukat és bírálja hibás tevékenységüket.

Huma, Mihály

Fokozottabb politikai munkát

Boksze községben a pártalapszervezet által végzett politikai munka nem kielégítő. Az alapszervezet kismértékben járul hozzá a dolgozó parasztok mozgósításához, hogy azok, minden erejükkel latba vetve, befejezzék az őszi mezőgazdasági munkákat és teljes egészében kiegyenlítsék állam iránti kötelezettségüket.

A politikai munka elégtelenségét első sorban a pártalapszervezet büroja felelős. Az agitátorok nem mozgósították a dolgozó parasztokat, hogy késedelem nélkül kiegyenlítsék kvótatartozásukat, nem végeznek felvilágosító munkát, nem tartották meg rendszeresen az agitátorkiképző gyűléseket. Illés Mihály párttag, aki egyúttal a községi néptanács titkára is, azt tartja, hogy „nincs is szükség a felvilágosító munkára. Mivel az idő előrehaladt, a dolgozó parasztok igyekeznek a vetés elvégzésével és a kvótahátralék kiegyenlítésével.” A helyzet azonban nem a községi néptanács titkárának véleménye szerint alakult. December elsejéig a kukoricakvóta beadási tervét községi vi-

szonylatban csupán 60 százalékban, az őszi vetéseket csupán 40 százalékban teljesítették.

A párttagoknak és tagjelölteknek nincsenek pontosan megjelölt feladataik és akkor, amikor kapnak is valamilyen feladatot, azt csak részben valósítják meg. Sőt mi több, vannak olyan párttagjelöltek, mint Julia Pavel, Mínera Nicolae, Keresztes István, akik már most sem végeztek el az őszi vetést, s a kvótabeadással is hátralékosak. A pártalapszervezet büroja ezeket az elvtársakat nem vonja felelősségre és nem mutatja meg nekik, hogy a párttagjelöltek fontos feladata a munkában való példaadás, az állam iránti kötelezettségek idejében történő teljesítése.

A községben vannak olyan dolgozó parasztok, akik első követték a kvótát az államnak járó kvótamennyiséget elvégezték a mezőgazdasági munkákat, mint például Stan Alexandru, Patrîța Petru, Galuț Nicolae és mások, azonban ezeket a dolgozó parasztokat nem népszerűsítik a község többi dolgozó parasztjai előtt.

A községben a pártoktatás nem meglehetősen. A husz beiratkozott hallgató közül csak hatan vesznek részt a pártoktatásban. A tanulmányi körnek nincs propagandistája, s az egyes előadásokat, az éppen vélelőlen a községben tartózkodó pártaktivisták tartják.

Boksze községben a hiányos politikai munkát nagymértékben felelősök a tartományi és rajoni pártbizottság aktivistái is, akiknek nem sikerült értékes segítséget nyújtaniuk a pártalapszervezetnek. Ezáltal nem tudtak minden erőfeszítéssel az őszi mezőgazdasági munkák elvégzésére és a begyűjtési terv teljesítésére.

A községi pártalapszervezetnek most az a feladata, hogy a rajoni pártbizottság aktivistáinak segítségével haladéktalanul intézkedjen a hibák felszámolására, a konkrét politikai munka megszervezésével oly módon, hogy a II. pártkongresszus tiszteletére biztosítsa Boksze községben is a begyűjtési terv maradéktalan megvalósítását és az őszi kampány munkálatainak befejezését.

A kormány ezért úgy véli, hogy szélesebb alapokra kell helyezni az önkéntes munkát s ebbe az önkéntes brigádok százait és ezreit kell bevonni az ország minden részében. A második ötéves terv teljesítéséért végzendő munka alkalmát nyújt majd minden Hjunak alkotó képesség, ráteremtésének kibontakoztatására. Az IMSZ KB kérésére, a párt és a kormány „Országos Ifjúsági Épitőtelep”-nek nyilvánították a villamosítási tervnek legnagyobbat építőtetelet, a békási „V. I. Lenin” vízierőművet.

A Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a kormány nevében meggyőző erővel egész melegevel közönlöknek bennünket az elért győzelemért, a pártkongresszusnak szánt nagygyűlés ajándékaként s még nagyobb sikereket kívánunk nekik a békási „Országos Ifjúsági Épitőtelep”-en, ahová már többen kérést tettek a áttelepítésükre.

Gh. Apostol elvtárs végül elvitte a Tg-Jiu—Tismana vasút építőt, brigádait és megnézték, az Ifjúságkasz Szövetséget, a Román Munkáspártot — az ifjúság vezetőjét és nevelőjét — elvitte drága hazánkat, a Román Népköztársaságot.

Megvalósítások tartományunkban

KIJAVÍTOTT KÖZSÉGI NÉPTANÁCSI SZÉKHÁZAK

Aradrajonban ebben az esztendőben is jelentős munkákat hajtottak végre az önadózás révén. Így a kovaszinci, nagylaki, magyarpécskai, sajényi és világosi néptanácsi székházak épületét részben kijavították.

Fenlak, Pankota és Vladimirescu községben a néptanácsi székházaknál szükséges javításokat teljes mértékben elvégezték.

Magyarpécskai községben a honpolgári bizottság jó mozgósító munkát végzett. Kíönt Kapcsos Ersebet végrehajtó bizottsági tag és Buda Mária, a nőbizottság tagja, akik élen jártak a mozgósításban.

KÖZTERDEKÜ MUNKÁLATOK BOROSJENORAJONBAN

Borosjenorajonban is jó eredmények jelzik a községek felvirágoztatására irányuló munkát. Ebben az évben például Nagy-Agrs községben folytatták a kultúrthozon építkezési munkáit. Apáti község dolgozó parasztjai népgyűlésen megszavazták a villanyvilágítás bevezetését, az oszlopokat már be is szereztek. Az önadózból a községben hat hidat létesítettek. Bél községben folytatják a villanyhálózat kibővítését, míg a községhez tartozó Sic faluban árteki kút furtak.

FOKOZODIK A VILLAMOSÍTÁS ÜTEME KÖRÖSRAJONBAN

Körösjajon községeiben is egyre fokozódik a villamosítás üteme. Ebben az évben bevezették a villant a Szentanna községhez tartozó Komlós faluban. A népgyűléseken a dolgozó parasztok elhatározták, hogy az önadózból befolyt összegből több községben kiszélesítik a villanyhálózatot.

Szentmárton, Szentanna, Székudvar és Sikló községben vállalták, hogy december 20-ig kibővíti a villanyhálózatot.

Nadab és Cinte községben, valamint a Kisjenőhöz tartozó Erdőhegy faluban már megáták a villanyoszlopok számára a földroket.

Ezeknél a munkálatoknál a lakosok önkéntes munkával nyújtottak segítséget.

—O—

A dolgozó árúellátásáról

A Helyi Kereskedelmi Szervezethez tartozó 5. számú árúellátó egység jobban ellátott egység. A II. pártkongresszusnak a raktárnak dolgozója jó munkával, újabb sikerekkel akarják fogadni. Ezért az érkezett árú azonnal átvételre és kiosztásra az elárusító üzleteknek.

Rosenblau András a 6. számú árúellátó felelős munkáját hozzáértéssel és szorgalommal végzi. A raktárból naponta százával érkeznek cikkek az elárusító üzletekbe. Nemrégben 1090 férfi raglán, 10.000 méter flanel anyag, 3000 méter férfi és női szövet és még sok más árú érkezett a lerakatra, s ezeket sürgősen ki is osztották az elárusító üzletek között.

A Helyi Kereskedelmi Szervezet vezetősége idejében gondoskodott a téli idénycikkek beszerzéséről és a készletet a vásárlók rendelkezésére bocsátotta.

Az utóbbi hetek folyamán a ipari termékeket árusító Helyi Kereskedelmi Szervezet több új üzletet nyitott meg Arad külső városrészeiben.

A G. Dimikrov utca 162. szám alatt például megnyitott a 8. számú rövidáru üzlet. Hasonlóképpen ipari árúkat forgalombahozó egység nyílt meg a közelmúltban a Filimon Sirbu téren.

Néhány nap múlva megnyílik a Helyi Kereskedelmi Szervezet 9. számú egysége is Sága kerületben. E kereskedelmi egységek célja: lehetővé tenni a külső városrészek lakossága számára, hogy lakhelyeikhez közel szerezhessék be a szükséges háztartási cikkeket.

Hotaran Tiberiu, levelező.

Növekszik a kollektivisták jólete

A neudorfi „Május 8” kollektív gazdaság tagjai is évről-évre jobban meggyőződnek a közös munka előnyéről. Ez természetes, hiszen állandóan gyarapodnak a gazdaság kollektív javai s ezzel párhuzamosan emelkedik a tagok jólétének színvonala is.

Igy például az évben 14 neudorfi kollektivistát vezetett be lakásába a villanyt, 9 kollektivistát rádióköszönlékkel, 4 kollektivistát család butort vett, ketten pedig kerékpárt szereztek be. Ezenkívül a „Május 8” kollektív gazdaság számos tagja vásárolt háztartási és nagyobb mennyiségű ruhaneműt.

A „Május 8” kollektív gazdaság tagjai arra törekzenek, hogy virágzóvá tegyék közös gazdaságukat és ezzel párhuzamosan fokozott jövedelmet teremtsenek család otthonukban.

Wild Ferenc, levelező.

Osztrák-szovjet jegyzékállítás Ausztria állandó semlegességének elismeréséről

MOSZKVA. (Agerpres). — A T ASZSZ jelenti:

N. Bischoff, Ausztria moszkvai nagykövete ez év november 14-én a következő tartalmú jegyzékot nyújtotta át a Szovjetunió külügyminisztériumának:

„Ausztria nagykövetsége az osztrák szövetségi kormány meghívására a következő kérdésben bátorkodik a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségének külügyminisztériumához fordulni:

Az osztrák parlament 1955 október 26-án Ausztria semlegességére vonatkozó szövetségi alkotmányjogi törvényt hozott, amely 1955 november 5-én életbe lépett. A törvény így hangzik:

„1. szakasz.

1. Ausztria — külügyi független ségének tartós megszilárdítása és területi épségének megőrzése érdekében — önkéntesen kinyilvánítja állandó semlegességét és minden rendelkezésre álló eszközzel meg fogja védeni semlegességét.

2. E cél megvalósításának biztosítása Ausztria sohasem fog belépni semmilyen katonai szövetségbe és nem fogja megengedni, hogy más államok katonai támaszpontokat létesítsenek területén.

2. szakasz.

1. E szövetségi alkotmányjogi törvény teljesítéséért a szövetségi kormány felel.

Csatoljuk a törvény hitelesített német nyelvű szövegét.

Az osztrák szövetségi kormány tisztelettel a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége kormányának tudomására hozza ezt az alkotmányjogi törvényt és kéri, hogy ismerje el Ausztria állandó semlegességét e szövetségi alkotmányjogi törvény ez ellemében.

Az osztrák nagykövetség felhívja ezt az alkalmat arra, hogy ismét mélyszéges tisztelettel fejezze ki a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége külügyminisztériumának.

Moszkva, 1955 november 14.

N. Molotov, a Szovjetunió külügyminisztériuma december 6-án fogadta N. Bischoffot, Ausztria nagykövét és átnyújtotta neki a szovjet kormány következő válaszjegyzékét:

„A Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségének külügyminisztériuma tisztelettel igazolja, hogy megkapta Ausztria nagykövetségének 1955 november 14-i jegyzékét, amelyben közli hogy az osztrák parlament 1955 október 26-án szövetségi alkotmányjogi törvényt fogadott el Ausztria semlegességéről, s hogy ez a törvény 1955 november 5-én érvénybe lépett.

A fent említett jegyzékben kifejezett kívánságra válaszolva, a Szovjetunió külügyminisztériuma tisztelettel közli Ausztria nagykövetségével, hogy a Szovjetunió kormánya tudomásul vette a szövetségi alkotmányjogi törvényt és az ebben a törvényben megállapított formában elismeri Ausztria állandó semlegességét.

Moszkva, 1955 december 6.

N. Bischoff köszönetét fejezte ki N. M. Molotovnak a szovjet kormány elhatározásáért és megígérte, hogy a szovjet kormány jegyzékének tartalmát közölni fogja az Osztrák Köztársaság kormányával.

Jean Paul Sartre műve a Kinában tett legutóbbi látogatásáról

PARIZS. (Agerpres).

A „France Observateur” című folyóirat kiadvonata közli Jean Paul Sartre francia író terjedelmes művéből a Kínai Népköztársaságban tett legutóbbi látogatásáról.

Hangsúlyozza azt a nagy népszerűséget, melynek a népi demokratikus rendszer Kinában örvend, a francia író rámutat arra, hogy „Mukdentől Kantonig az utazó mindenütt a rendszerhez hű kommunisztákat talál. A különböző társadalmi rétegeknek és osztályoknak mind meg van az okuk, amiért teljes bizalommal viseltetnek Mao Ce-tung kormány iránt. A kormány iránti általános bizalomnak van azonban egy közös oka is: az az, hogy sikerült biztos helyzetet teremteni az országban.

Száz év óta először van Kinában — írja Sartre — biztos társadalmi rendszere, szilárd intézményei és pénze. A kínai termelői megvédik a káosz konvencióitól, a munkást felszabadították a vállain élősködő parasztiaktól, megvesztegethetetlen hivatalnokokat harcolnak a törvény tiszteletbentartásért.

A múltban a kínai nép egyik napról a másikra élt. Ma tudja, hogy az árak nem fognak emelkedni. Összeállíthatja költségvetését egy évre előre és tervezészerűen élheti. A kínai forradalom elhárította az inflációt, a nyomort, az árak emelkedését, a bizonytalanságot, az anarchiát, a helyi despotizmust.

A továbbiakban a francia író leírja a kínai nép nagy szeretetét hadserege iránt. „Múltan száz polgárháborút és idegen invázióktól annyit szenvedett, Kína hagyományosan antimilitarista ország. A kínaiak maguk csodálkoznak legjobban, amikor észreveszik mennyire szeretik hadseregeiket”. „Mindig gyűlöltem a katonákat, de a mi mai katonáink

egészen mások, mint azok, akiket valaha ismertem” — mondják a legkülönbözőbb társadalmi osztályokhoz tartozó állampolgárok.

Valóban — hangsúlyozza Sartre — a Kínai Népköztársaság különbözik a régi kínai hadseregektől. Katonái vidámak, szolgálatkészek, szerények és inkább hasonlítanak egyenruhába öltöztetett diákokra, mint hivatásos katonákra. Ma szabad azonban azt hinni, hogy népszerűségük csupán jó magatartásuknak tulajdonítható. A kínaiak szeretik hadseregeiket, mivel szemükben ez jelképezi a nemzeti függetlenségüket. Ez a hadsereg támogatja a parasztok követeléseit, a föllázadt tömegekkel együtt élt és egész erejét ezek segítségére állította. A hadsereg tíz évig harcolt, a japánok ellen és mindenki tudja, hogy miáltal Csang Kaj-sek formális háborút viselt a Mikado, Japán császára ellen, a kommunisták minden erejükkel harcoltak az idegen csapatok ellen a nemzet védelméért.

A Kínai Népköztársaság kormányának a szocialista iparosítás és a mezőgazdasági szocialista átalakításának politikáját illetően Sartre hangsúlyozza, hogy ez a politika megfelel az ország nemzeti érdekeinek. „Egész Kína meg van győződve róla, hogy szükséges az országot nehéziparral ellátni. Kína ismeri a gyarmati rendszert, tudja, hogy függetlenségének fenntartásához és megőrzéséhez szükséges ipari ország-gá válnia. Az egész nép egyetért ezzel a szemponttal és mikor Mao Ce-tung Anszanban nagyvilasztókat épít, biztos benne, hogy az egész nép mellette áll”.

Befejezésül Sartre rámutat arra, hogy teljes összhang van Kína nemzeti érdekei és a kormány politikája között. „A mai Kinában a nemzeti gondolat valódi tartalma a forradalmi mozgalom”.

Tovább tart a törökországi kormányválság

ANKARA. (Agerpres).

Még mindig nem alakult meg az új török kormány.

Amint az újságok közlik, a december 5-én felmerült nehézségekkel kapcsolatban a Demokrata Párt alkitői: Bayar, Koraltan, Menderes és Köprülü tanácskozára ültek össze, melyen megvitatják a Menderes által javasolt új kormány összetételét, valamint a Demokrata Párt parlamenti csoportjában keletkezett helyzetet.

A haladó pártok betiltása Paraguayban

NEWYORK. (Agerpres).

Az „El Siglo” osi újság hírt közölt a paraguayi Asuncionból, melyben közli, hogy Stroessner, Paraguay köztársasági elnöke rendeletet írt alá, mellyel megtiltják min-

den haladó szervezet működését és csorbítják a sajtó- és gyűlékezési szabadságot. E rendelet megszegését 5-től 10 évig terjedő börtönnel büntetik.

Gh. Apostol elvtárs beszéde

(Folytatás az első oldalról)

Az állatok felépített vasutnak nagy jelentősége van a közeli falvak és községek gazdasági és kulturális színvonalának emelésé szempontjából is. Az új vasutvonallal lehetővé teszi, hogy forgalomba helyezzenek utasszállító vonatokat is, amelyekre a környező lakosság már előregóvár, továbbá, hogy jobban és olcsóbban el lehessen látni a községeket és falvakat, amelyek így közelebb kerülnek Tg-Jiuval.

A szónok megemlítette még, hogy 1925-ben az úgynevezett „liberális” és „paraszti” párt bizottságot létesített a vasutvonal felépítésére; a bizottság nagy összeget gyűjtött össze a dolgozó parasztoktól, de a vasutat nem építették meg. A helyi lakosság kívánsága csak most, 30 év múltán, a népi demokratikus rendszer alatt valósulhatott meg. A dolgozó parasztok az ifjak oldalára állva, önkéntes munkájukkal segítettek elő a fontos építkezések megvalósítását. Udvozőljuk Cornesti, Pestisani és Dobrita községek dolgozó parasztjait, akik részt vettek a vasutvonal megépítésében.

A szónok ezután így folytatta beszédét:

Tudjátok-e ti, szeretett brigádostok — mondotta Apostol elvtárs —, hogy a kizsákmányolás és legázás nélküli társadalom emberének szocialista öntudata, erkölcsi és politikai tulajdonsága? Leginkább a munka hősiessége mutatkozik meg? Ez a hősiesség a társadalom, a nép, a haza iránti felelősség tudatából, a kötelezettségérzetből fakad. Különs erővel nyilvánul meg a munkában, mint-hogy nálunk a munka: becsület, bátorság és hősiesség dolga. Munka nélkül nincs igazi élet. A munkának óriási szerepe van abban, hogy kiváló erkölcsi tulajdonságokkal rendelkező új emberek nevelődjön. De ez nem minden munkára, hanem csak az alkotó, az öntudatos és felelősségteljes munkára vonatkozik. Ez a munka az előfeltétele a szocialista hősiességnek. A hősiesség iskolája maga az élet, a harc az ország szocialista építésének műveiben felmerülő nehézségek leküzdéséért. Pártunk éppen ebben a szellemben neveli az ifjúságot.

Az országos Ifjúsági építőtetelek nagyserű lehetőséget nyújtanak az ifjúság alkotó erejének mozgósítására, az új ifjúság, az új honpolgár

A szovjet államférfiak burmai látogatásai

Szovjet-burmai közös nyilatkozat

RANGOON. (Agerpres.) A TASZSZ jelenti:

N. A. Bulganyin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Legfelső Szovjetjének elnökségi tagja és U Nu, a Burmai Unió miniszterelnöke december 6-án közös nyilatkozatot írt alá Rangoonban.

Szovjet részről a közös nyilatkozat aláírásánál jelen volt A. A. Gromiko, P. N. Kuzin, D. R. Rasulov, Z. Rahimbajeva, I. A. Szerov és A. D. Szeborin, a Szovjetunió burmai nagykövete. Burmai részről jelen volt az aláírásánál Szao Kun Cso külügyminiszter, U Caiszo Nejn kereskedelmi miniszter, Bo Kin Maung Gale belügyminiszter, Takin Tin földművelési miniszter, U Tun Vin tájékoztatási miniszter, U Mong On, Burma moszkvai nagykövete és U Tan, a miniszterelnök titkára.

RANGOON. (Agerpres.) A TASZSZ jelenti:

N. A. Bulganyin, a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége Minisztertanácsának elnöke és N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének tagja, a Burmai Unió kormányának meghívására 1955. december 1 és 7 között baráti látogatást tett a Burmai Unióban. N. A. Bulganyin és N. Sz. Hruscsov burmai látogatásuk során több megbeszélést tartottak U Nu-val, a Burmai Unió miniszterelnökével. Ezek a megbeszélések a szoros barátság és a kölcsönös egyetértés szellemében folytak le és széleskörű véleménycserére nyújtottak lehetőséget a két országot érdekő és mindegyikük számára előnyökkel járó kérdésekben, csakugy, mint a halaszthatatlan nemzetközi jelentőségű problémákban.

E megbeszélések során ismételt hangsúlyozták, hogy a Szovjetunió és a Burmai Unió mindvégig őszinte és baráti kapcsolatai a területi épség és a szuverenitás, a meg nem támadás, a másik ország belügyeibe való be nem avatkozás, az egyenlőség és a kölcsönös előnyök, a békés együttélés és gazdasági együttműködés tiszteletben tartásának szilárd elvein alapulnak s ezeken az elveken fognak alapulni a jövőben is. A két ország államférfiai biznak abban, hogy a békés együttélés és a kölcsönös előnyök alkalmazása az államok — a nagy és kis államok — közötti kapcsolatokban, a béke megerősítését és a népek közötti gyümölcsöző együttműködés fejlesztését fogja szolgálni. Megelégedésüket fejezik ki azzal kapcsolatban, hogy mind több nép és békeszerető állam ismeri immár el és teszi magáévá ezeket az elveket, amelyek alkalmazása arra, hogy előmozdítsák a békének és a népek jólétének ügyét.

Kifejezésre jutott az a meggyőződésük, hogy a békés együttélés elveit nagy lehetőségeket nyújtanak a Szovjetunió és a Burmai Unió gazdasági, kulturális, tudományos és technikai együttműködésére. Kifejezésre jutott továbbá az az elhatározásuk, hogy minden erejük latba vetésével szorosabban fűzik, fejlesztik és megszilárdítják a két ország közötti és a két ország közötti kapcsolatait, ami egyaránt megfelel a Szovjetunió és a Burmai Unió népei érdekeinek s előmozdíti a béke és a nemzetközi stabilitás megszilárdítását. A két ország államférfiai ezzel kapcsolatban meggyeztek abban, hogy képviselőiknek konkrét egyezményeket megkötése érdekében folytatniuk kell a tárgyalásokat különböző kérdésekről.

A világ népeinek a béke és a baráti együttműködés megerősítésére irányuló törekvései és erőfeszítései főképpen az ez év áprilisában lezajlott bandungi értekezlet — amelyen különböző politikai és társadalmi rendszerek, de a gazdasági, kulturális és politikai együttműködés szüntelen fejlesztésének közös célja érdekében közös egységbe tömörült áll-

mok vettek részt — megmutatta, hogy a népek közötti megértés és együttműködés teljesen lehetséges és kedvező légkört teremtett a négy kormányfő genfi értekezletének sikeréhez. Ez az értekezlet az államok közötti kapcsolatokban fennálló feszültség érezhető enyhüléséhez vezetett. Teljes egyetértés jött létre abban a tekintetben, hogy meg kell szilárdítani azt az eredményt, amely a feszültség enyhítése terén létrejött és akciókat kell indítani a nemzetközi feszültség további enyhítése érdekében. A két ország államférfiai kifejezték azt a meggyőződésüket, hogy a béke érdekében új erőfeszítéseket kell tenniük, hogy megoldást találjanak ezekben a problémákban, annak ellenére, hogy a külügyminiszterek genfi értekezlete nem tudott közös határozatokra jutni a négy kormányfő irányelveiben megjelölt kérdésekre vonatkozólag.

A Szovjetunió és a Burmai Unió államférfiai mélyeséges aggodalmukat fejezik ki a fegyverkezési hajszá és különösen az atom-, hidrogén- és más tömegpusztító fegyverek felhalmozása miatt, ami évről-évre mind nagyobb méreteket ölt. Az államférfiak úgy vélik, hogy a félelem küszöbölése és az anyagi javak megsemmisítésének, valamint számtalan emberélet elpusztításának elkerülése érdekében feltétel nélkül be kell tiltani a nukleáris és termionukleáris fegyverek gyártását, kikísérletezését és felhasználását, lényegesen csökkenteni kell a hagyományos fegyvereket és hatékony nemzetközi ellenőrzést kell létesíteni ezen intézkedések alkalmazása felett. Feltétlenül szükségesnek tartják, hogy a cél elérése érdekében nagy erőfeszítéseket tegyenek. A két ország államférfiai ismét megerősítették azt az egyöntetű véleményüket, hogy a blokkok megteremtésére irányuló politika elítélendő, mert félelmet és bizalmatlanságot kelt a népek körében, hogy csak az ilyen blokkoktól való távolmaradás politikája mozdítja elő az államok közötti bizalom és jóindulat létrehozását, hozzájárulva ezáltal a béke és a biztonság biztosításának ügyéhez. Meggyőződésük, hogy az általános béke megerősítését és a népek jövőbevetett bizalmának biztosítását nem tönköl megteremtésével, hanem csak a népek közös kollektív erőfeszítései révén lehet megvalósítani.

A genfi értekezlet határozatainak megfelelően késedelem nélkül meg kell oldani Indokínában a politikai helyzet rendezésének kérdését. A feszültség enyhítése és a távolkeleti béke megszilárdítása érdekében haladéktalanul rendezni kell Korea egyesítésének kérdését, továbbá azt a kérdést, hogy visszaadják a Kínai Népköztársaságnak Tajvánt és más olyan szigeteket, amelyek ősrégi kínai területek. E kérdések rendezése elő fogja mozdítani a béke és a nemzetközi biztonság megerősítését. Az Egyesült Nemzetek Szervezete tekintélyének és jelentőségének növelése céljából a Kínai Népköztársaságnak el kell foglalnia a szervezetben az őt jogosan megillető helyet.

A békét és a haladást szolgáló hathatós nemzetközi együttműködés létrehozása érdekében biztosítani kell az Egyesült Nemzetek Szervezetének egyetemességét és fel kell venni az ENSZ-be mindazokat az országokat, amelyek megfelelnek az alapszabály előírásainak. Ebből kiindulva, a Szovjetunió kormánya és a Burmai Unió kormánya támogatja Kanadának az ENSZ-ben előterjesztett javaslatát, hogy az ENSZ vegye fel tagja sorába azt a 18 országot, amely felvételét kéri.

A Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége Minisztertanácsának elnöke, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének tagja és a Burmai Unió miniszterelnöke úgy vélik, hogy a vezetők közti személyes érintkezés megerősítése és a vezetők közötti tárgyalások, amelyek egy egyezmény létrehozását és maguknak a népeknek barátságát fogják eredményezni, hathatós eszközei a népek közötti kölcsönös megértés és bizalom megszilárdulásának.

U NU,

a Burmai Unió miniszterelnöke

N. A. BULGANYIN,

a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke

1955, december 6.

Hruscsov:

Nem kimélünk semmi fáradságot, hogy megegyezést hozzunk létre az összes országok között...

RANGOON. (Agerpres.) — A TASZSZ külföldi tudósítója jelenti:

N. A. Bulganyin és N. Sz. Hruscsov elvtársak, valamint a kíséretükben lévő személyek a vasárnap este a Mandalaytól 70 kilométernyire fekvő Maymyo helységben töltötték. Itt

N. A. Bulganyin beszéde

Honvédelmi Miniszter ur! Tábornokok, tiszték és katonák! Köszönöm mondunk Önöknek, amiért lehetővé tették számunkra, hogy megismerkedjünk az Önök hadseregével és fogadjuk ezt a mai diszszemlést.

U Nu-nak, az Önök miniszterelnökének szeretetteljes meghívására érkezünk ide baráti látogatásra. Mindössze néhány napot töltöttünk még csak az Önök országának területén, de a burmai néppel való találkozásaink máris újult erővel meggyőzték róla, hogy népeink, országaink között szoros, megbonthatatlan barátság áll fenn.

A szovjet nép, amelyet képviselünk, azért küldött bennünket Önökhöz, hogy biztosítsuk Önöket: az az

állomások az északi katonai körzet parancsnokságának vezérkara. A szovjet vezetőket a Burmai Unió honvédelmi minisztere és a katonai hatóságok látták vendégül.

Hétlőn reggel a szovjet vendégek tiszteletére diszszemlést rendeztek.

Öhájunk, hogy megszilárdítsuk és továbbfejlesszük ezt a barátságot, amely egyaránt előnyös mind a Burmai Unió, mind a Szovjetunió számára. Mélyítsük el tehát a jövőben is barátságunkat, küzdjünk együtt a világ békéjének megszilárdításáért!

Fogadják a magam, és a velünk érkezett összes barátaink, az egész szovjet nép szívvel-udvozlettel és jókívánságait munkájukhoz.

Köszöntjük az Önök hadseregét, amelynek jelentős szerepe volt az országuk területét leigázó idegenek kiűzésében.

Az Önök hadserege ebben a harcban sok nehézséget leküzdött és sikeresen teljesítette feladatát.

Eljen a Szovjetunió és Burma népeinek barátság! Eljen a világbéké!

N. Sz. Hruscsov beszéde

Elvtársaim, Barátaim! Engedjék meg, hogy kifejezzem szívós, jóvágyó köszönetemet. Ba Sve elvtárs honvédelmi miniszternek, aki lehetővé tette számunkra, hogy találkozzunk Önökkel, a Burmai Unió hadseregének képviselőivel.

Az Önök országában töltött néhány nap alatt többször találkoztunk az Önök államának vezetőivel s a burmai néppel. Igen érdekes találkozások voltak ezek. Örömmel tölt el bennünket, hogy a találkozások során kitűnt: a legfontosabb kérdésekben

azonos az álláspontunk. A szovjet népet jelenleg a békés építő munka, gazdaságának és kultúrájának fellendítése, a nép jólétének fokozása foglalkoztatja. A burmai kormány ez idő szerint ugyanilyen célkitűzésekre fordítja erőfeszítéseit.

Mi azt óhajtjuk, hogy barátságban éljünk az összes népekkel. Azt óhajtjuk, hogy barátságban éljünk Burma népeivel és örömmel látjuk, hogy Önök megértik a mi törekvésünket. Azzal a baráti jókívánsággal for-

dulok a Burmai Unió tábornokaihoz, tisztjeihez és katonáihoz, hogy törekedjenek tovább technikai ismereteiket. Mi is és Önök is kénytelenek vagyunk fegyveres erőket fenntartani. Mi úgy neveljük katonáinkat, hogy megszeressék hazájukat, legyenek áldozatkészek, ha úgy kívánja a haza érdeke az idegen területből támadásának kivédésére.

Azt kívánom az Önök fegyveres erőinek is, hogy álljanak készen becsülettel megvédeni a vértől kivitt fegyvereséget. Ehhez meg kell tanulni a katonai tudományt, saját katonai vezetői kádereket kell kiképezni, meg kell erősíteni a hadsereg és a nép kapcsolatát, hogy a hadsereg a nép legyen, hogy hűséggel szolgálja a népet.

A fegyveres erőket fenntartása költséges kedvtelés minden ország szá-

A szovjet vezetők visszatértek Rangoonba

A katonai diszszemle után N. Sz. Hruscsov és N. A. Bulganyin gépkocsin a Maymyo közelében levő Aniszalon repülőre hajtottak s innen repülőgéppel Rangoonba utaztak. A szovjet vezetők december 5-én, helyi időszámítás szerint délután egy órakor érkeztek Rangoonba.

N. A. Bulganyin és N. Sz. Hruscsov fogadása az elnökségi palotában

RANGOON. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti: N. A. Bulganyin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Legfelső Szovjetjének elnökségi tagja december 6-án fogadást adott az elnökségi palotában. A fogadáson szovjet részről jelen voltak azok a személyek, akik N. A.

mára. Mi azonban kénytelenek vagyunk költségeket áldozni erre, mert egyelőre nem jutottunk megegyezésre a többi országgal a leszerelés kérdésében. Mégsem veszítjük el azt a reményünket, hogy sikerülni fog megoldani ezt a kérdést. Nem kimélünk semmi fáradságot, hogy megegyezést hozzunk létre az összes országok között, hogy kivijuk a hidegháború megszüntetését és ezen az úton megegyezésre jussunk a fegyveres csökkentés, a teljes leszerelés, az atom- és hidrogénfegyver eltiltása, a hatékony nemzetközi ellenőrzés bevezetése tekintetében.

Eljen Burma és a Szovjetunió népeinek barátság! Eljen a világbéké!

A katonai egységek lelkes kiállítását viszonozták az üdvözlést: „Eljen Bulganyin, eljen Hruscsov!”

A Szovjetunió külügyminisztériuma sajtószolgálatának közleménye

MOSZKVA. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

L. F. Illicsev, a szovjet külügyminisztérium sajtószolgálatának főnöke december 5-én meghívta a sajtószolgálathoz R. O. Mollejt, az Associated Press hírügynökség moszkvai tudósítóját, majd azután W. Hangent, a New York Times moszkvai tudósítóját és felhívta a figyelmüket arra, hogy az SzKP KB és a Szovjetunió Minisztertanácsának az építkezés kérdésében hozott november 10-i határozatáról közölt moszkvai tudósításban durván meghamisították a tényeket. Ezek a tudósítások ürügyül szolgáltak arra, hogy az amerikai sajtóban és az amerikai rádióadásokban olyan áhírek jelenjenek meg, amelyek otromba támadást és sértést tartalmaztak az éppen Amerikában tartózkodó szovjet építész-küldöttség

egyes tagjai ellen, főként pedig A. V. Vlaszov, az Építészeti és Műépítészeti Akadémia elnöke ellen. Az amerikai lapok azt a kóhalmányt költötték, hogy A. V. Vlaszovot állítólag megfosztották kitüntetésétől, címétől és eltávolították állásából.

Az ilyen magatartás nem egyeztethető össze a normális helyzet követelményeivel és csak azt eredményezi, hogy az említett tudósítók által képviselt amerikai hírügynökségek és lapok lejárassák magukat.

A sajtószolgálaton felhívták az említett amerikai újságírók figyelmét arra, hogy az ilyen esetek megismétlődése megengedhetetlen. Egyben felhívták a figyelmüket arra, hogy amennyiben hasonló tények a jövőben is előfordulnak, a szovjet szervek megteszik a kellő intézkedéseket.

Megtörő intézkedések Malajföldön

LONDON. (Agerpres.)

Mint a Reuter iroda Singapore-i tudósítója jelenti, a Malajföldön angol légierők szömvője kijelentette, hogy az ausztráliai repülőraj által végzett bombázások — a malajföldi felkelők megsemmisítése céljából (a felkelők a malajföldi nemzeti felszabadító

mozgalom részvevői) a legnagyobb ilyen bombázás volt az utóbbi öt és fél év során. Az utóbbi négy nap alatt a repülőraj több, mint 40 berepülést végzett és közel 225 tonna bombát dobott le Negri-Semvilan vidékére, ahol a nemzeti felszabadító mozgalomban résztvevő csoportokat gyantították.

Az angol és francia kormányok álláspontja Ausztria semlegességéről

LONDON. (Agerpres.)

December 6-án Mac Millan, Anglia külügyminisztere a külügyminisztériumban fogadta Schwartzberg osztrák nagykövetet és átadta az angol kormány választását Ausztria november 14-i jegyzékére. Az osztrák kormány jelezte felhívja az angol kormány figyelmét az október 26-i alkotmány törvényre, amely kimondja Ausztria állandó semlegességét.

Mint a Press Association jelenti, az angol kormány válaszában hangsúlyozza, hogy tudomásul vette

Ausztria alkotmány törvényének előírását és tudomásul veszi Ausztria állandó semlegességének és törvényben való meghatározását.

PARIS. (Agerpres.) Mint a France Presse hírügynökség jelenti, december 6-án Vollgruber, Ausztria nagykövete Franciaországban megjelent a francia külügyminisztériumban, ahol átvette a francia kormány jegyzékét, amelyben a francia kormány tudomásul veszi a szövetségi alkotmány előírását Ausztria állandó semlegességére vonatkozóan.

Interpelláció az angol alsóházban az atom és hidrogénbomba kísérletekkel kapcsolatban

LONDON. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

Mason laborista képviselő december 6-án interpellációt intézett Eden miniszterelnökkel arra vonatkozóan, hogy vajon Eisenhower elnökkel és Bulganyinnal, a Szovjetunió minisztertanácsának elnökével való találkozásai alkalmával javasolja-e az atom- és hidrogénbomba robbantási kísérletek megszüntetése kérdésének megvitatását.

Mint a Press Association hírügynökség közlése hangsúlyozza, Eden így válaszolt: „Az az elhatározásunk, hogy hidrogénbomba gyártunk, február 17-i nyilatkozatunkban, amelyet a honvédelemmel kapcsolatban tettünk, leszögeztük. Ezt a határozatot az alsóház március 2-án jóváhagyta. Az angol kormány nem törekszik arra, hogy e határozatáról lemondjon.”

Japán népessége

TOKIO. (Agerpres.)

A tokiói rádió jelentése szerint 1955 október 1-én a hivatalos adatok

szerint Japán lakosainak száma 89,269,278 volt.

Szukarno indonéziai elnök nyilatkozata

DZSAKARTA. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

December 5-én Szukarno, Indonézia elnöke, aki jelenleg Szumatra sziget városait látogatja meg, felhívta Medan városában tartott nagygyűlésen, melyen 400,000 személy vett részt. Szukarno elnök egy-egy hirt fel a lakosságot az ország teljes függetlenségéért folyó harcban, a köztársaság elpusztítására törekvő nyugati hatalmak tervei- nek megállításáért, a Dar Ul Iszlám bandákainak felszámolásáért.

Padano városban rendezett gyűlésen felszólalva Szukarno felhívta a

figyelmet arra a veszélyre, mely „az imperialista államok részéről fenyeget, amelyek aláaknázó tevékenységet folytatnak a köztársaság elpusztításának érdekében”. A továbbiakban elmondta, hogy az indonéziai hatóságok birtokába jutott több eredeti oltmány, melyekben lefektették az imperialistáknak a köztársaság megdöntésére és a gyarmati rendszer Indonéziában való visszaállítására irányuló terveit.

Beszédének befejezésekor Szukarno éberségre és egységre hívta fel a népet.

A hét filmjei

„DOZSA GYORGY” mozi: december 11-ig: Hintonjáró szerelem. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Naponta matiné 11 órakor.

„NICOLAE BALCESCU” mozi: december 12-ig: Ana Zacheo. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„HERBAK JANOS” mozi: december 12-ig: Ana Zacheo. Előadások: 2,30, 4,30, 6,30 és 8,30 órakor.

„I. L. CARAGIALE” mozi: december 11-ig: Kékló utakon. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„UJ IDOK” mozi: december 11-ig: Erkel. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„SOLIDARITEA” mozi: (Gáj): december 11-ig: Erettségi vizsga. Előadások: hétköznap: 7 órakor, vasárnap: 3, 5 és 7 órakor.

„DECEMBER 30” üzemi filmszínház: december 10—11-én: Az irdög völgye. Előadások: 4 és 6 órakor. Vasárnap matiné 11 órakor.

„MAXIM GORKIJ” mozi (Mikela): december 11-ig: Hamlet. Előadások: 5 és 7 órakor.

„NICOLAE BALCESCU” mozi (Lippa): december 11-ig: Isten hozta mister Marshall.

„PETOFI SANDOR” mozi (Radna): december 11-ig: A hegyi szellemek tava.

„POPULAR” mozi (Nagyszentmiklós): december 11-ig: A három testőr.

Pályázati hirdetés

A kolozsvári Állami Magyar Opera 1955. december 29-én, csütörtökön reggel 9 órakor versenyzőgát rendez a következő állások betöltésére: alt, tenor és basszus magánének; tenor karénkes; korrepetitor; zenekari hegedűs és nagybőgős; férfi balett-táncos. A jelentkezők kérvényeiket december 28-án délután 3 óráig nyújthatják be a Magyar Opera gazdasági hivatalához.